



TOOLCRAFT

© Oryginalna instrukcja

Zestaw śrubokrętów akumulatorowych USB-C®

Nr zamówienia: 2623586



PL Spis treści

1	Wstęp.....	3
2	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	3
3	Zawartość zestawu.....	3
4	Najnowsze informacje o produkcie.....	3
5	Opis symboli.....	4
6	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.....	4
6.1	Przeczytaj przed użyciem!.....	4
6.2	Informacje ogólne.....	4
6.3	Obsługa.....	5
6.4	Środowisko robocze.....	5
6.5	Obsługa.....	5
6.6	Bateria litowo-jonowa.....	5
6.7	Lampka LED.....	5
6.8	Podłączone urządzenia.....	5
7	Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi.....	6
7.1	Bezpieczeństwo w miejscu pracy.....	6
7.2	Bezpieczeństwo elektryczne.....	6
7.3	Bezpieczeństwo osobiste.....	6
7.4	Użytkowanie i pielęgnacja elektronarzędzia.....	6
7.5	Naprawa.....	7
8	Przegląd produktu.....	7
9	Przełącznik bezpieczeństwa.....	8
10	Bateria.....	8
11	Zakładanie lub zdejmowanie nasadek.....	9
12	Obsługa.....	9
12.1	Ustawienia momentu obrotowego.....	9
12.2	Kierunek obrotu.....	9
12.3	Obrót uchwytu.....	9
12.4	Lampka robocza LED.....	10
13	Czyszczenie.....	10
14	Deklaracja zgodności (DOC).....	10
15	Utylizacja.....	11
16	Dane techniczne.....	11
16.1	Produkt.....	11
16.2	Poziom hałasu.....	12
16.3	Drgania.....	12
16.4	Informacje o hałasie/drganiach.....	12

1 Wstęp

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za zakup naszego produktu.

Potrzebujesz pomocy technicznej? Skontaktuj się z nami:

E-mail: bok@conrad.pl

Strona www: <http://www.conrad.pl>

Dane kontaktowe znajdują się na stronie kontakt:

<https://www.conrad.pl/kontakt>

Dystrybucja Conrad Electronic Sp. z o.o., ul. Książnica 12, 31-637 Kraków, Polska

2 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest zestawem śrubokrętów akumulatorowych USB-C®. Przeznaczone są do użycia z sześciokątnymi końcówkami 6,35 mm (¼").

Niektóre właściwości obejmują:

- Lampka robocza LED
- Konfiguracje uchwytu jako dźwążek (180°) lub kształt pistoletu (90°)
- Blokada bezpieczeństwa

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Nie należy go używać na zewnątrz.

Należy bezwzględnie unikać kontaktu z wilgocią.

Jeśli używasz produktu do celów innych niż opisane, produkt może ulec uszkodzeniu.

Niewłaściwe użytkowanie może spowodować zwarcia, pożar lub inne zagrożenia.

Wyrób ten jest zgodny z ustawowymi wymogami krajowymi i europejskimi.

Aby zachować bezpieczeństwo i przestrzegać użycia zgodnego z przeznaczeniem, produktu nie można przebudowywać i/lub modyfikować.

Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z dołączoną instrukcją obsługi.

Wszystkie nazwy firm i produktów są znakami handlowymi ich właścicieli. Wszystkie prawa zastrzeżone.

3 Zawartość zestawu

- Produkt
- Etui do przenoszenia
- Kabel ładowania USB-C® do USB-A
- Instrukcja obsługi
- 33 częściowy zestaw końcówek

4 Najnowsze informacje o produkcie

Pobierz najnowsze informacje o produkcie na www.conrad.com/downloads lub zeskanować przedstawiony kod QR. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na stronie internetowej.

5 Opis symboli

Na produkcie/urządzeniu znajdują się następujące symbole lub został użyte w tekście:



Symbol ten ostrzega przed zagrożeniami, które mogą prowadzić do obrażeń ciała.



Zakładaj ochronniki słuchu.



Zakładaj okulary ochronne.



Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie, postępuj zgodnie z wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji. Zachowaj ją do wglądu w przyszłości.

6 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Należy dokładnie przeczytać instrukcje obsługi i bezwzględnie przestrzegać informacji dotyczących bezpieczeństwa. W przypadku nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa i informacji o prawidłowym użytkowaniu zawartych w instrukcji firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wynikłe uszkodzenia ciała lub mienia. W takich przypadkach wygasa rękojmia/gwarancja.

6.1 Przeczytaj przed użyciem!

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, bez doświadczenia i/lub bez odpowiedniej wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały instrukcje, jak korzystać z urządzenia.
- Sprawuj nadzór nad dziećmi, aby nie bawiły wykorzystywały urządzenia do zabawy.

6.2 Informacje ogólne

- Urządzenie nie jest zabawką. Należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
- Nie wolno pozostawiać materiałów opakowaniowych bez nadzoru. Mogą one stanowić niebezpieczeństwo dla dzieci w przypadku wykorzystania ich do zabawy.
- Jeśli zawarte tutaj informacje o produkcie nie zawierają odpowiedzi na jakiegokolwiek pytania należy skontaktować się z naszym działem pomocy technicznej lub innym personelem technicznym.
- Prace konserwacyjne, regulacje i naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez specjalistę lub specjalistyczny warsztat.

6.3 Obsługa

- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upadek, nawet z niewielkiej wysokości, mogą spowodować uszkodzenie produktu.

6.4 Środowisko robocze

- Nie wolno poddawać produktu obciążeniu mechanicznym.
- Chroń urządzenie przed skrajnymi temperaturami, silnymi wstrząsami, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Chroń produkt przed wysoką wilgotnością i wilgocią.
- Chroń produkt przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

6.5 Obsługa

- W przypadku wątpliwości dotyczących działania, bezpieczeństwa lub podłączenia urządzenia należy zasięgnąć porady fachowca.
- Jeżeli nie ma możliwości bezpiecznego użytkowania produktu, należy zrezygnować z jego użycia i zabezpieczyć go przed przypadkowym użyciem. NIE próbuj samodzielnie naprawiać produktu. Nie można zagwarantować bezpiecznego użytkowania produktu, który:
 - nosi widoczne ślady uszkodzeń,
 - nie działa prawidłowo,
 - był przechowywany przez dłuższy czas w niekorzystnych warunkach lub
 - został poddany poważnym obciążeniom związanym z transportem.

6.6 Bateria litowo-jonowa

- Akumulator jest wbudowany w produkt na stałe i nie można go wymienić.
- Nigdy nie uszkodzaj akumulatora. Uszkodzenie obudowy akumulatora może spowodować wybuch lub pożar!
- Nigdy nie zwieraj styków akumulatora. Nie wrzucaj akumulatora ani produktu do ognia. Istnieje ryzyko pożaru i wybuchu!
- Regularnie ładuj akumulator, nawet jeśli nie używasz produktu. Ze względu na stosowaną technologię akumulatorową nie jest konieczne wcześniejsze rozładowanie akumulatora.
- Nigdy nie ładuj akumulatora bez nadzoru.
- Podczas ładowania umieszczaj produkt na powierzchni, która nie jest wrażliwa na ciepło. Normalne jest, że podczas ładowania wytwarzana jest pewna ilość ciepła.

6.7 Lampka LED

- Nie patrzeć bezpośrednio na światło LED.
- Nie patrzeć w wiązkę bezpośrednio ani za pomocą przyrządów optycznych.

6.8 Podłączone urządzenia

- Przestrzegać również instrukcji bezpieczeństwa i obsługi innych urządzeń podłączonych do produktu.

7 Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi

⚠ OSTRZEŻENIE Zapoznaj się z wszystkimi wskazówkami bezpieczeństwa i wszystkimi instrukcjami. Niestosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wglądu w przyszłości.

Pojęcie „elektronarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do elektronarzędzia zasilanego z sieci elektrycznej (przewodowego) lub elektronarzędzia na baterie (bezwodowodowego).

7.1 Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- **Utrzymuj miejsce pracy czyste i dobrze oświetlone.** Bałagan lub ciemne obszary są częstą przyczyną wypadków.
- **Nie należy używać elektronarzędzi w miejscach zagrożonych wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłu.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą zapalić opary lub pył.
- **W czasie pracy elektronarzędzie należy trzymać z dala od dzieci i osób postronnych.** Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

7.2 Bezpieczeństwo elektryczne

- **Unikaj kontaktu ciałem z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Jeśli Twoje ciało jest uziemione, wzrasta ryzyko porażenia prądem.
- **Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci.** Dostanie się wody do środka elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

7.3 Bezpieczeństwo osobiste

- **Pozostać w gotowości, uważać w czasie wykonywania pracy i zachować zdrowy rozsądek przy obsłudze elektronarzędzia. Nie używaj elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków.** Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- **Należy używać środków ochrony indywidualnej. Zawsze nosić okulary ochronne.** Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub ochronniki słuchu, używane w odpowiednich warunkach, zmniejszą obrażenia ciała.
- **Zapobiegaj niezamierzonemu uruchomieniu. Przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, wzięciem lub przenoszeniem narzędzia upewnij się, że przełącznik jest wyłączony.** Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na włączniku lub włączenie zasilania elektronarzędzia z włączonym przełącznikiem może być przyczyną wypadku.
- **Przed włączeniem elektronarzędzia wyjmij wszelkie klucze do regulacji.** Klucz pozostawiony na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- **Nie odkręcać poza dopuszczalną granicę. Należy zawsze dbać o utrzymanie równowagi i pewne podparcie nóg.** Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- **Załóż właściwe ubranie. Nie nosić luźnych ubrań lub biżuterii. Trzymaj włosy, ubranie i rękawice z dala od ruchomych części.** Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte w ruchome części.
- **Jeśli przewidziano podłączenie urządzeń do odpylania i zbierania pyłu, upewnij się, że są one prawidłowo podłączone i używane.** Stosowanie urządzeń do odpylania może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.

7.4 Użytkowanie i pielęgnacja elektronarzędzia

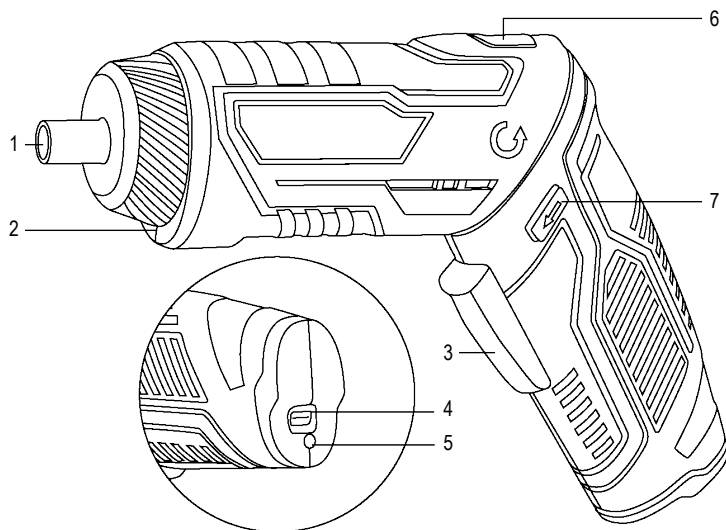
- **Elektronarzędzia nie należy przeciążać. Należy używać elektronarzędzia dostosowanego do wykonywanego zadania.** Odpowiednie elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej, gdy pozwoli mu się pracować z prędkością/obrotami do jakich zostało zaprojektowane.

- **Nie należy używać elektronarzędzia, jeżeli przełącznik zasilania go nie włącza lub nie wyłącza.** Narzędzie, którego nie da się kontrolować przełącznikiem, jest potencjalnie niebezpieczne i wymaga naprawy.
- **Odcłącz wtyczkę od źródła zasilania i/lub akumulator od elektronarzędzia przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia do przechowywania.** Tego typu zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego włączenia się narzędzia.
- **Nie używane elektronarzędzia przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalać obsługiwać narzędzia osobom, które nie zapoznały się z instrukcją i narzędziem.** W rękach niedoświadczonych użytkowników elektronarzędzia mogą stanowić zagrożenie.
- **Utrzymywać elektronarzędzia w dobrym stanie. Sprawdzić, czy ruchome elementy nie są przesunięte względem swojej osi, czy się nie zacinają, nie są zużyte lub uszkodzone w inny sposób, który mógłby wpłynąć na działanie elektronarzędzia. W razie uszkodzenia, przed użyciem należy oddać elektronarzędzie do naprawy.** Do wielu wypadków dochodzi wskutek złej konserwacji elektronarzędzi.
- **Używaj elektronarzędzia, akcesoriów, końcówek, itp. zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i pracę do wykonania.** Użycie elektronarzędzia do czynności niezgodnych z przeznaczeniem może stanowić niebezpieczeństwo.

7.5 Naprawa

- **Oddaj elektronarzędzie do naprawy przez wykwalifikowaną osobę, która użyje tylko identycznych części zamiennych.** Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa pracy elektronarzędzia.

8 Przegląd produktu

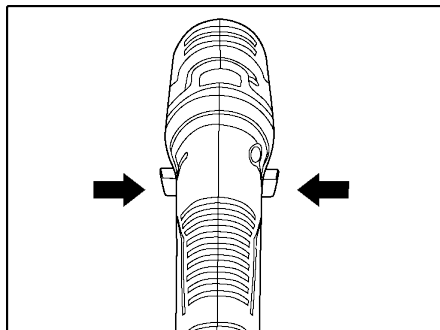


1	Uniwersalny uchwyt na końcówki	2	Lampka robocza LED
3	Spust (przełącznik ON/OFF)	4	Port ładowania USB-C®
5	Kontrolka ładowania	6	Przycisk obracania
7	Przełącznik kierunku / blokady bezpieczeństwa		

9 Przełącznik bezpieczeństwa

Ważne:

Zawsze trzymaj włączoną blokadę bezpieczeństwa, dopóki nie będziesz gotowy do użycia produktu.



- Ustaw blokadę bezpieczeństwa w pozycji środkowej (zablokowanej), jak pokazano na rysunku.
- Blokada bezpieczeństwa zapobiega przypadkowemu uruchomieniu poprzez wyłączenie spustu.
- Blokada bezpieczeństwa blokuje uchwyt końcówek, dzięki czemu produkt można używać jako wkrętak ręczny. Zobacz rozdział: [Ustawienia momentu obrotowego](#) [► 9].

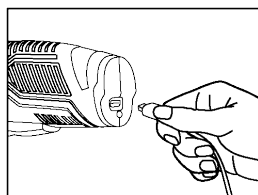
10 Bateria

Naładuj baterię

Ważne:

Przed ładowaniem baterii:

- Ustaw blokadę bezpieczeństwa w pozycji środkowej (zablokowanej).
- Usuń wszelkie nasadki z uchwytu końcówek.



1. Podłącz jeden koniec kabla ładowania do wejścia ładowania w produkcie.
2. Podłącz drugi koniec przewodu ładowania do odpowiedniego źródła zasilania.

Lampka kontrolna stanu baterii

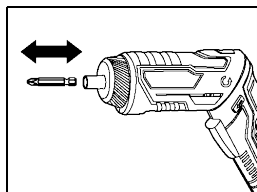
Stan	Opis
Czerwona (WŁ.)	Ładowanie
Zielona (WŁ.)	W pełni naładowana

11 Zakładanie lub zdejmowanie nasadek

OSTRZEŻENIE

Obrażenia od latających przedmiotów

Sprawdź, czy nasadki są prawidłowo zamocowane. Nieprawidłowo lub niepewnie zamocowane nasadki mogą się poluzować podczas pracy.



1. Ustaw blokadę bezpieczeństwa w pozycji środkowej (zablokowanej).
2. Zakładaj nasadki, jak pokazano na rysunku.

12 Obsługa

12.1 Ustawienia momentu obrotowego

Tryb elektryczny

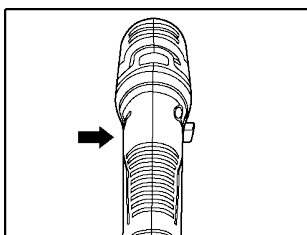
- Maksymalny moment obrotowy wynosi 4,5 Nm.

Tryb ręczny

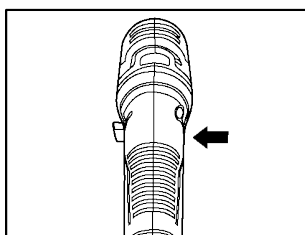
- Maksymalny moment obrotowy wynosi 10 Nm.
- Użyj produktu jako wkrętaka ręcznego, blokując uchwyt na końcówki. Zrób tak przesuwając blokadę bezpieczeństwa do pozycji środkowej (zablokowanej). Zobacz rozdział: [Przełącznik bezpieczeństwa](#) [► 8].

12.2 Kierunek obrotu

Przesuń przełącznik kierunku pomiędzy obrotami w prawo lub w lewo.



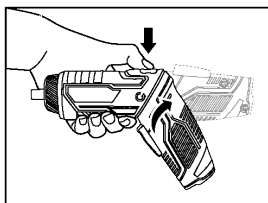
Obroty w prawo



Obroty w lewo

12.3 Obrót uchwytu

Możesz dostosować konfigurację uchwytu do swoich potrzeb.



1. Ustaw blokadę bezpieczeństwa w pozycji środkowej (zablokowanej).
 2. Naciśnij przycisk obrotu, aby zwolnić uchwyt.
 3. Obróć uchwyt do żądanej konfiguracji. Uchwyt powinien „wskoczyć” na miejsce.
- Produkt jest gotowy do użycia.

12.4 Lampka robocza LED

Pociągnij za spust, aby aktywować lampkę roboczą LED.

13 Czyszczenie

Ważne:

- Nie używaj agresywnych środków czyszczących, alkoholu lub innych roztworów chemicznych. Środki te niszczą obudowę i mogą spowodować awarię produktu.
- Nie zanurzać produktu w wodzie.

1. Odłączyć produkt od zasilacza.
2. Ustaw blokadę bezpieczeństwa w pozycji środkowej (zablokowanej).
3. Czyść urządzenie suchą, niestrzępiącą się ściereczką.

14 Deklaracja zgodności (DOC)

My, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, deklarujemy, że produkt ten jest zgodny z postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.

EMV Richtlinie 2014/30/EU/Dyrektywa niskonapięciowa 2014/30/UE

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

MD Richtlinie 2006/42/EG / Dyrektywa MD 2006/42/WE

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 62841-2-2:2014

RoHS Richtlinie 2011/65/EU + 2015/863/EU / Dyrektywa RoHS 2011/65/UE + 2015/863/UE

1. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
www.conrad.com/downloads
2. Proszę wprowadzić numer produktu w pole wyszukiwania; następnie można ściągnąć deklarację zgodności UE w dostępnych językach.

15 Utylizacja



Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne wprowadzane na rynek europejski muszą być oznaczone tym symbolem. Ten symbol oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie to należy usunąć utylizować oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych.

Każdy posiadacz użytego sprzętu jest zobowiązany do przekazania użytego sprzętu do selektywnego punktu zbiórki odrębnie od niesegregowanych odpadów komunalnych. Przed przekazaniem użytego sprzętu do punktu zbiórki użytkownicy końcowi są zobowiązani do wyjęcia zużytych baterii i akumulatorów, które nie są zabudowane w użytym sprzęcie, a także lamp, które można wyjąć ze użytego sprzętu, nie niszcząc ich.

Dystrybutorzy urządzeń elektrycznych i elektronicznych są prawnie zobowiązani do nieodpłatnego odbioru użytego sprzętu. Conrad oferuje następujące **możliwości bezpłatnego** zwrotu (więcej informacji na naszej stronie internetowej):

- w naszych filiach Conrad
- w punktach zbiórki utworzonych przez Conrad
- w punktach zbiórki publiczno-prawnych zakładów utylizacji lub w systemach zbiórki utworzonych przez producentów i dystrybutorów w rozumieniu ElektroG (niemiecki system postępowania ze złomem elektrycznym i elektronicznym).

Użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych ze użytego sprzętu przeznaczonego do utylizacji.

Należy pamiętać, że w krajach poza Niemcami mogą obowiązywać inne obowiązki dotyczące zwrotu i recyklingu użytego sprzętu.

16 Dane techniczne

16.1 Produkt

Wejście	5 V/DC 2 A maks. poprzez USB-C®
Bateria akumulatorowa	3,7 V 1500 mAh, litowo-jonowa (niewymienna)
Czas ładowania (ok.)	1,5 - 3 godz.
Końcówki	27x CR-V, wiertła niklowane: (PH 1, 4x PH 2, PH 3, PZ 0-1-2, H3, H4, H5, H6, T10, T15, T20, T25, T27, 3, 4, 5, S2, S3, zmieniacz AD, 3 wiertła 50 mm) 5 CR-V, gniazda niklowane: 4, 5, 6, 7, 8 1 CR-V, niklowany uchwyt na końcówki: 60 mm
Moment obrotowy (maks.)	Ręczny: 10 Nm, Automatyczny: 4,5 Nm
Prędkość bez obciążenia	250 obr./min
Warunki pracy	od 0°C do +45°C, 40–85% wilg. wzgl. (bez kondensacji)
Warunki przechowywania	od -5°C do 45°C, 40–85% wilg. wzgl. (bez kondensacji)
Wymiary (szer. × wys. × gł.)	5,4 x 4,2 x 21,5 cm (w konfiguracji 180°) 5,4 x 18,3 x 11,5 cm (w konfiguracji 90°)
Waga (g)	ok. 1 kg

16.2 Poziom hałasu

Uwaga:

Zazwyczaj poziom hałasu ważonego A elektronarzędzia jest następujący:

Poziom ciśnienia akustycznego (L_{pA}).....	61 dB(A)
Niepewność (K_{pA}).....	3,0 dB(A)
Poziom mocy akustycznej (L_{WA}).....	72 dB(A)
Niepewność (K_{WA}).....	3,0 dB(A)



Wartości emisji hałasu określono zgodnie z normą EN 62841.

Poziom hałasu emitowanego przez urządzenie może przekraczać podaną wartość. Zakładaj odpowiednie nasłucharki, aby zapobiec uszkodzeniu słuchu.

16.3 Drgania

Uwaga:

Wartości całkowite drgań A_h (suma wektorowa triax) i niepewność K, określa się zgodnie z normą EN 62841.

Wartość emisji drgań (a_h)	0,4 m/s ²
Niepewność (K)	1,5 m/s ²

16.4 Informacje o hałasie/drganiach

Poziom drgań i wartość emisji hałasu podane w niniejszej instrukcji zmierzono zgodnie ze znormalizowaną procedurą pomiarową i można je wykorzystać do porównywania elektronarzędzi. Można je również wykorzystać do wstępnej oceny emisji drgań i hałasu.

Podany poziom drgań i wartość emisji hałasu odnoszą się do głównych obszarów zastosowań elektronarzędzia. Jeśli jednak elektronarzędzie jest używane do innych zastosowań, z innymi narzędziami użytkowymi lub jest źle konserwowane, poziom drgań i wartość emisji hałasu mogą się różnić. Może to znacznie zwiększyć poziom narażenia na drgania i emisję hałasu przez cały czas trwania pracy.

Aby dokładnie oszacować emisję drgań i hałasu, należy również wziąć pod uwagę czas, w którym narzędzie jest wyłączone lub gdy jest uruchomione, ale nie jest w użyciu. Może to znacznie ograniczyć emisję drgań i hałasu w całym okresie pracy.

Podejmij dodatkowe środki bezpieczeństwa w celu ochrony operatora przed skutkami drgań, takie jak serwisowanie elektronarzędzia i narzędzi użytkowych, utrzymywanie ciepłych dłoni i właściwa organizacja pracy.

PL

Publikacja opracowana przez firmę Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Wszystkie prawa, włączając w to tłumaczenie, zastrzeżone. Reprodukowanie w jakiegokolwiek formie, kopiowanie, tworzenie mikrofilmów lub przechowywanie za pomocą urządzeń elektronicznych do przetwarzania danych jest zabronione bez pisemnej zgody wydawcy. Przedrukowywanie, także częściowe, jest zabronione. Publikacja ta odzwierciedla stan techniczny urządzeń w momencie druku.

Copyright by Conrad Electronic SE *2623586_V1_1222_dh_mh_pl 9007199981330699 I2/O1 en
